|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A person wearing glasses and a striped shirt  Description automatically generated with low confidence  |  |  Faghira Izzah Qistina Mohd HishamTranslation, subtitling, transcription |  |
|  |  |  |
| profile |  | Work experience |
| **Address:** N1-10-4, North Point, One Ampang Avenue, Jalan Ampang Utama 2/2, 68000, Ampang, Selangor.**Contact number:** +6018-292 7097**Email/Paypal Acc:** faghiraizzah@gmail.com  |  | [London Sandwich Co.][2017-2017][Worked as a kitchen staff, preparing ingredients and meals and a cashier][CookieNation] [Kitchen Staff, Cashier][2018 –2018][Worked as a kitchen staff, preparing ingredients and meals, and as cashier serving customers and in charge of payment and credit transactions]   |
| Skills |  | Translation experience |
| * Translation
* Subtitling
* Transcription
* Proficient in English and Malay
* Skilled in Word, PowerPoint, & Excel
* Good time management
* Committed

Areas of specialisation:* Social science
* Psychology
* Entertainment
* General translation

|  |
| --- |
| Language |
| English -> MalayMalay -> EnglishJapanese -> EnglishJapanese -> Malay |
|
|

 |  | [Subtitling for Disney][2020][I had done subtitling jobs for Disney in 2020 as a part time. I did English to Malay translation for several tv shows and movies:* Prison Break
* The X Files
* Shanghai Knight
* Motherland: Fort Salem
* Futurama
* The Simpson]

**[Transcription]**[2020][I had done transcription in English for an investment seminar conducted by a Singaporean investment company] |
| Translation Certificate |
| General Translation Certificate by Institute of Translation & Books, Malaysia (ITBM).

|  |
| --- |
| Service & Rates |
|

|  |
| --- |
| SERVICES AND RATES |
| CURRENCY | USD PER SOURCE WORD |
| Translation (EN>MS), *Daily Output: 1000 words* | 0.05 -0.10 |
| Proofreading | 0.025-0.05 |
| Hourly charge | 20-30 |
| Subtitling (EN > MS) | USD $2-$2.5 per minute |
| Subtitle Proofreading& Conforming | USD 1.00 per minute |
| Daily output | 2000 words/day |

 |

 |
|  |  |

|  |
| --- |
| References |
| 1. Noorliza Othman

Senior translator/editor/proofreader**Contact number:** +6012-640 1075**Email:** fantagero38@gmail.com |

 |